



LUND
UNIVERSITY

Department of English

Engelsk översättning

Skriftligt prov för kurs ENG A01 och ENG B01 8 december, 2007, kl. 14-16.

Namn: _____ Personnummer: _____
Kurs: _____ Lärare (för 'workshops', måste fyllas i.): _____

Institutionens anteckningar:

Din poäng: _____ Betyg: _____

Ifylles av skrivvakten:

	JA	NEJ	
Legitimation			
Terminkort			Vaktens signatur

Läs igenom de svenska meningarna noggrant. Skriv alla dina svar på detta provformulär.

INGA HJÄLPMEDEL ÄR TILLÅTNA

Information om tid och plats för skrivningsgenomgång kommer att meddelas via institutionens hemsida.

LYCKA TILL! Marie Källkvist, Mats Johansson

-
1. Den här saxen är mycket vassare än den som Paul fick av dig.

2. Under 1500- och 1600-talet kom en hel del latinska ord in i engelskan.

3. Är alla de här möblerna dina? Ja, jag har låtit beställa dem från Paris.

4. Inte för ett ögonblick trodde jag att det var du som hade slagit sönder glaset.

5. Hon hade nog blivit röd i ansiktet av ilska om hon fått reda på vem som hade ringt till tidningen.

6. Han lyckades rädda sina söners liv, men förlorade sitt eget.

7. Det finns all anledning att tro att han kommer att tillfriskna.

8. Eftersom det bara fanns rum för 40 personer ville min svärmor veta vilka som skulle komma till galamiddagen.

9. Han är född klockan sex på morgonen, och det är konstigt nog hans båda bröder också.

10. Familjen Smith talade ofta om att de skulle flytta till Bahamas så snart som möjligt.

11. Sommaren 1959 var vi i Skottland, men då hade vi inte hört talas om att det skulle finnas monster i varenda sjö.

12. Hon kände sig illamående och kunde inte hålla balansen.

13. Om det inte hade gjort så ont i foten, hade jag gärna hjälpt dig.

14. Först senare begrep man det allvarliga i situationen, men då kunde inget göras åt problemet.

15. Statistiken för de senaste åren visar en liten förbättring jämfört med regeringens femårsplan.
